



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

1026 Budapest, Riadó u. 5-11.

Tel.: 06-1/882-8594

Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Iktatószám:

D.195/24/2026.

A tanács tagjai: Dr. Szekeres Vanda közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Simon Szabolcs közbeszerzési biztos, Dr. Fáry Zoltán közbeszerzési biztos

A kérelmező:

SZAL-AGRO Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
(Miskolc, Sajó út 4.)

A kérelmező képviselője:

Dr. Tóth Gergely ügyvéd
JÁMBOR TÓTH KOLLÁTH & PARTNERS
Ügyvédi Társulást vezető
JÁMBOR TÓTH KOLLÁTH Ügyvédi Iroda
(Miskolc, Rákóczi F. u. 14. 1/5.)

Az ajánlatkérő:

Magyar Közút Nonprofit Zrt.
(Budapest, Fényes Elek utca 7-13.)

Az ajánlatkérő képviselője:

Dr. Nádori Virág kamarai jogtanácsos
MÁV Szolgáltató Központ Zrt.
(Budapest, Dévai utca 23.)

A közbeszerzés tárgya, értéke: „Ágapritógépek beszerzése”, 250.000.000.-Ft.

Az eljárás EKR azonosító száma: EKR001628832025

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T - ot.

A Döntőbizottság az alaptalan jogorvoslati kérelmet elutasítja.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható, a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya. A jogi képviselővel eljáró fél, illetve a belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet kizárólag elektronikus úton nyújthatja be a keresetet.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. A Magyar Közút Nonprofit Zrt., mint ajánlatkérő 2025. október 31. napján Ágaprítógépek beszerzése” tárgyban a Kbt. Második része szerinti uniós nyílt közbeszerzési eljárást indított. A hirdetmény az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2025. október 31. napján, 726736-2025 számon került feladásra, mely 2025. november 3. napján jelent meg. Az eljárás Elektronikus Közbeszerzési Rendszer (a továbbiakban: EKR) azonosítója: EKR001628832025.

2. A felhívás 2.1 és 5.1 pontjai az alábbi releváns rendelkezéseket tartalmazták:

2.1 Eljárás

Cím : Ágaprítógépek beszerzése

Leírás : Ágaprítógépek beszerzése – 6 (hat) darab Az Ajánlatkérő az országos közutak kezelőjeként felelős az utak környezetének fenntartásáért, az utat kísérő fasorok, tájfásítások és a hófúvás ellen védő erdősávok gondozásáért. A beszerzés célja az útmenti zöldfelületek fenntartása során keletkező ágak, gallyak aprításához szükséges eszközök cseréje, pótlása. A szállítandó eszköznek alkalmasnak kell lennie az útmenti növényzet gondozásából, vágásából származó kemény- és lágyszárú cserjék, falombozatok és ágak nagyteljesítményű aprítására. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46.§ (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel ajánlatkérő felhívja a figyelmet hogy, amennyiben a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tette meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást, a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” minden esetben értendő. Ajánlatkérő egyenértékű megajánlást is elfogad azzal, hogy az egyenértékűséget – kétség esetén - az ajánlattevőnek igazolnia kell.

Eljárásazonosító : 3afb47db-dbf1-4258-84d6-e184bbb585f5

Belső azonosító : EKR001628832025

Az eljárás típusa : Nyitott

2.1.1 Cél

A szerződés jellege : Árubeszerzések

Fő osztályozás (cpv): 16000000 Mezőgazdasági gépek

2.1.2 A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS) : Extra-Regio NUTS 3 (HUZZZ)

Ország : Magyarország

További információk : Az eszközök a Magyar Közút Nonprofit Zrt. Műszaki leírásban felsorolt mérnökségei részére kerülhetnek kiszállításra, amely helyszín(ek) a szerződés aláírásakor kerülnek pontosításra.

5.1 Technikai azonosító a tételhez : LOT-0001

Cím : Ágaprítógépek beszerzése

Leírás : Ágaprítógépek beszerzése – 6 (hat) darab A megajánlott eszköznek újnak (nem használt, nem felújított) kell lennie, máshol, más nevére korábban forgalomba helyezett nem lehet.

Kizárólag azonos típusú és gyártási évű gép ajánlható meg a teljes mennyiség vonatkozásában. Motor és általános kialakítás - kivétel: mobil, vontatható - az aprító berendezés legyen alkalmas tehergépjárművel és eszközhordozó traktorral történő vontatásra is - alváz 80 km/h kivétel, egy- vagy kéttengelyes/tandem alvázra szerelt legyen - a berendezés legyen alkalmas minimum 30 cm ágátmérőjű fatörzsek aprítására is - aprító egység meghajtás: beépített belső égésű diesel motorral - meghajtómotor teljesítménye: min.:

55 kW /74,8 LE, EU Stage V környezet védelmi besorolás - berendezés névleges teljesítménye: min 30 m³/h - berendezés teljes tömege: min. 3200 és max. 3700 kg - automata túlterhelés védelem, vezérlése állítható legyen (az aprítandó anyag jelleghez illeszkedő fordulatszám határérték beállítás) - a behúzás sebessége, ezáltal az apríték mérete, a behúzó hengerek hidraulikus hajtásrendszerébe épített szabályozószeleppel legyen állítható - a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalanként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében - késtárcsa min. 3 db késsel (3 felfogatási pozíció a tárcsán, felfogatási ponton egy egységből álló kés) - a késeknél a késtárcsa nyitott (perem nélküli) legyen, a hatékonyabb aprítás és az esetleges eltömődés, megszorulás elkerülése érdekében - min. 2 db szinkron vezérelt (fogaskerekes szinkron hajtómű, egy hidromotorral meghajtva) behúzó henger - manuális központi zsírzás Az eszköz(ök) további részletes műszaki követelményeit a műszaki leírás tartalmazza. A berendezést vizsgáztatva, forgalomban való közlekedésre alkalmas hatósági engedélyekkel kell, üzemképes állapotban átadni. A Nyertes Ajánlattevő köteles a jótállási időszak alatt, a hét minden napján 0-24 órában elérhető hibabejelentési felületet (telefon és/vagy online) működtetni, melyben a hiba bejelentése és visszajelzése, illetve intézése magyar nyelven biztosított. A Nyertes Ajánlattevő a szerződés megkötésének idejére köteles rendelkezni a megajánlott gépekre, azok szakszerviz ellátására, illetve az eredeti gyári pótalkatrészek magyarországi forgalmazására vonatkozó jogosultsággal és az azt alátámasztó iratokat Ajánlatkérő részére átadni. Nyertes Ajánlattevő köteles vállalni, hogy a fenti jogosultságait a szerződés teljes időtartama alatt – ide értve a garanciális karbantartási (szervizelés) tevékenység ellátásának időtartamát is – folyamatosan fenntartja. A Nyertes Ajánlattevő a garanciális (jótállási) időszakban köteles az esetleges eszközmeghibásodások javítását a bejelentéstől számított 1 munkanapon belül megkezdeni. Amennyiben a hiba bejelentése munkaszüneti napra esik, Nyertes Ajánlattevő a hiba elhárítását a következő munkanap köteles megkezdeni. Szállítási határidő: Nyertes Ajánlattevő a szerződés aláírásától számított maximum 300 naptári napon belül köteles Ajánlatkérő részére az eszközöket leszállítani és üzembe helyezett állapotban átadni. (A rövidebb teljesítési határidő vállalását Ajánlatkérő az értékelési szempontok között értékeli.) Ajánlattevőnek a megajánlott, és a műszaki specifikáció szerint átadott eszközökre, tartozékokra minimum 12 hónap teljes körű garanciát (jótállást) kell vállalnia, mindenféle gyári megkötés nélkül. Az előírtnál hosszabb többletjótállás vállalását Ajánlatkérő értékelési szempontként értékeli. Szállítási helyenként, eszközönként 3 fő részére min. 2 órás oktatás megtartása is Nyertes Ajánlattevő feladata. Nyertes Ajánlattevőnek a szerződéskötés időpontjára, illetőleg a szerződés teljes időtartama – beleértve a jótállási időszakot – alatt rendelkeznie kell 1 darab, az alábbi felszereltséggel rendelkező szervízgépjárművel: • szerszámos kocs, mely legalább az alábbi eszközöket tartalmazza: -csillag-villáskulcs készlet -kettős, hajlított csillagkulcs készlet -fogókészlet, oldalsípő fogó -csavarhúzó készlet -dugókulcs készlet -imbuszkulcs készlet -Spline kulcs készlet -Torx kulcs készlet Az eszközökkel, berendezésekkel együtt át kell adni a gyártó által kiadott magyar nyelvű műszaki dokumentációt (CE/EK megfelelőségi nyilatkozattal), - mely tartalmazza a magyar nyelvű kezelési és karbantartási utasítást, alkatrész jegyzéket, valamint az 5/1993. (XII. 26. 9.) MüM rendelet hatálya alá tartozó veszélyes berendezések esetében a munkavédelmi megfelelőségi tanúsítást. A további információkat a közbeszerzési dokumentumok (KD) részeként rendelkezésre bocsátott műszaki leírás és szerződéstervezet tartalmazza.

Belső azonosító : EKR001628832025/1

Cél

A szerződés jellege : Árubeszerzések

Fő osztályozás (cpv): 16000000 Mezőgazdasági gépek

Mennyiség : 6 darab

5.1.2 A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS) : Extra-Regio NUTS 3 (HUZZZ)

Ország : Magyarország

További információk : Az eszközök a Magyar Közút Nonprofit Zrt. Műszaki leírásban felsorolt mérnökségei részére kerülhetnek kiszállításra, amely helyszín(ek) a szerződés aláírásakor kerülnek pontosításra.

5.1.3 Becsült időtartam

Időtartam : 300 Nap

5.1.6 Általános információk

Fenntartott részvétel : A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését : Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

5.1.9 Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai : Hirdetmény

Kritérium : Teljes éves forgalom

Leírás : P/1. Árbevétel: P/1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha az eljárást megindító ajánlati felhívás feladásának napját megelőző 3 (három) mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben az általános forgalmi adó nélkül számított teljes árbevétele nem éri el összesen a nettó 250 millió HUF-ot. Az előírt alkalmassági követelménynek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek, akként, hogy a P/1. pontban előírt árbevétel esetén az összegek összeadódhatnak vagy elegendő, ha a közös ajánlattevők egyike felel meg. Az igazolás módja: Az alkalmasság igazolása során a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltak értelemszerűen irányadók.

Leírás : M/1. Referencia M/1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított 6 évben (72 hónapban) befejezett, de legfeljebb 9 éven (108 hónap) belül megkezdett, legalább 3 db, a közbeszerzés tárgyával műszakilag egyenértékű, azaz minimum 50 kW-os meghajtó motorral rendelkező és minimum 24 cm-es ágátmérőjű fatörzsek aprítására alkalmas eszköz szállítására vonatkozó, a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. Szállítás alatt Ajánlatkérő a termékek gyártását és/vagy eladását és/vagy forgalmazását és/vagy értékesítését érti. A fentiek szerinti referencia-követelmény esetén ajánlattevő az alkalmasságát egy fentiek szerinti referencia (szerződés), vagy akár több referencia (szerződés) bemutatásával is igazolhatja. Az igazolás módja: Az alkalmasság igazolása során a Kr. 1. § (1) bekezdésében foglaltak értelemszerűen irányadók. Előzetes igazolás: Ajánlattevő ajánlatában a Kr. II. Fejezetnek megfelelően, az EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek.

5.1.10 Odaítélési szempontok

Kritérium :

Típus : Minőség

Leírás : Vállalt többletjótállás (hónap) (a kötelező 12 hónap jótálláson felül, min. 0 - max. 24 hónap)

Kategória az odaítélési szempont küszöbértéke : Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma : 15 Kritérium :

Típus : Minőség

Leírás : Vállalt előteljesítési napok száma (naptári nap) (az előírt 300 naptári nap teljesítési határidőből levonandó, min. 0 - max. 150 naptári nap)

Kategória az odaítélési szempont küszöbértéke : Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma : 15

Kritérium :

Típus : Ár

Leírás : Nettó ajánlati ár (nettó EUR / db)

Kategória az odaítélési szempont küszöbértéke : Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma : 70

3. Az ajánlatkérő a felhívás mellé műszaki leírást is csatolt az alábbi tartalommal:

Aprítógépek beszerzése – 6 db

Az Ajánlatkérő az országos közutak kezelőjeként felelős az utak környezetének fenntartásáért, az utat kísérő fasorok, tájfasítások és a hófúvás ellen védő erdősávok gondozásáért. A beszerzés célja az útmenti zöldfelületek fenntartása során keletkező ágak, gallyak aprításához szükséges eszközök cseréje, pótlása.

A szállítandó eszköznek alkalmasnak kell lennie az útmenti növényzet gondozásából, vágásából származó kemény- és lágyszárú cserjék, falombozatok és ágak nagyteljesítményű aprítására, az alábbi feltételek szerint:

A megajánlott eszköz(ök)nek újnak (nem használt, nem felújított) kell lennie, máshol, más nevére korábban forgalomba helyezett nem lehet. Kizárólag azonos típusú és gyártási évű gép ajánlható meg a teljes mennyiség vonatkozásában.

Műszaki követelmények

Motor és általános kialakítás

kivitel: mobil, vontatható

az aprító berendezés legyen alkalmas tehergépjárművel és eszközhordozó traktorral történő vontatásra is

alváz 80 km/h kivitel, egy- vagy kéttengelyes/tandem alvázra szerelt legyen

a berendezés legyen alkalmas minimum 30 cm ágátmérőjű fatörzsek aprítására is

aprító egység meghajtás: beépített belső égésű diesel motorral

meghajtómotor teljesítménye: min.: 55 kW /74,8 LE, EU Stage V környezet védelmi besorolás

berendezés névleges teljesítménye: min 30 m³/h

berendezés teljes tömege: min. 3200 és max. 3700 kg

automata túlterhelés védelem, vezérlése állítható legyen (az aprítandó anyag jelleghez illeszkedő fordulatszám határérték beállítás)

a behúzás sebessége, ezáltal az apríték mérete, a behúzó hengerek hidraulikus hajtásrendszerébe épített szabályozószeleppel legyen állítható

a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalanként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében

késtárcsa min. 3 db késsel (3 felfogatási pozíció a tárcsán, felfogatási ponton egy egységből álló kés)

a késeknél a késtárcsa nyitott (perem nélküli) legyen, a hatékonyabb aprítás és az esetleges eltömődés, megszorulás elkerülése érdekében

min. 2 db szinkron vezérelt (fogaskerékes szinkron hajtómű, egy hidromotorral meghajtva) behúzó henger

manuális központi zsírzás

Vonószerkezet:

vonószerkezet: magasságban állíthatónak kell lennie a különböző magasságú járművekkel történő vonthatóság érdekében

vonószerkezet csapos kivitelű legyen – 40 mm

támasztókerék, a vontató járműről történő leválasztást követő megtámasztásra, min. 400 kg teherbírással

A berendezés méretei:

szállítási hossz a vonószerkezet legalsó állásánál: 4500 - 5200 mm o szállítási hossz a vonószerkezet legfelső állásánál: 4200 - 4800 mm o szélesség (a berendezés legkülső pontjain mérve): max. 2400 mm o kerék nyomtáv: 1700 - 1900 mm o magasság (legmagasabb pont lehajtott kifúvó kéménynél): max. 2700 mm

Garat mérete (behúzó hengereknél): o magassága: min. 300 mm

szélessége: min. 400 mm

Késtárcsa méretei:

átmérő: min. 1000 mm o vastagsága: min. 35 mm

késtárcsa tömege: min. 380 kg

Kifúvó kémény

o kifúvó kémény magassága a talajtól: 3000 - 3500 mm

o kifúvó kémény forgathatósága: min. 270°

o kifúvó kémény forgózsámolya min. 5 állásban rögzíthető legyen

o kifúvó kémény szállításhoz mechanikusan lehajtható és rögzíthető

o a kivetési távolság a kifúvó kémény végén lévő, állítható terelő lemezzel történjen

o a teljes aprító berendezés felépítmény, legyen elforgatható, egy forgózsámoly segítségével a forgózsámoly elforgathatósága min: 225 °

o a forgózsámoly rögzíthetőségi pontjainak száma: min 2 pontban

Adagoló asztal üzemi méretei, kialakítása:

le, - és felhajtható (üzemi/szállítási állás) adagoló asztal

hossz (mélység): min. 1.400 mm o szélessége: min. 1.300 mm o magassága: min. 900 mm o

átmérő: min. 1000 mm o vastagság min. 35 mm

tömeg: min. 380 kg

A garat méretei (a behúzó hengereknél):

magassága: min. 300 mm

szélessége: min. 400 mm

Egyéb műszaki követelmények:

sárvédő a jármű kerekein

plusz egy darab teljes értékű pótkerék (eszközönként)

a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni

fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva o automata túlterhelés védelem, vezérlése állítható legyen (az aprítandó anyag jelleghez illeszkedő fordulatszám határérték beállítás)

a behúzás sebessége, ezáltal az apríték mérete, a behúzó hengerek hidraulikus hajtásrendszerébe épített szabályozószeleppel legyen állítható

a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni

fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva o az ellenkés az aprítógaratban kopás esetén 180°-kal fordítható legyen a gazdaságosabb működtetés és a megfelelő aprítás érdekében

min. 2 db nagyméretű vészleállító kapcsoló az adagoló tölcserén

Az eszközöket vizsgáztatva, forgalomban való közlekedésre alkalmas hatósági engedélyekkel kell, üzemképes állapotban átadni.

Ajánlatkérő a forgalomba helyezési eljáráshoz a szükséges dokumentumokat, fedezetigazolásokat kiadja Ajánlattevőnek, amennyiben az eszköz alvázszámát, saját-, együttes tömegének adatait, megadja, vagy a járműkísérő adatlapok másolatát megküldi.

A Nyertes Ajánlattevő köteles a jótállási időszak alatt, a hét minden napján 0-24 órában elérhető hibabejelentési felületet (telefon és/vagy online) működtetni, melyben a hiba bejelentése és visszajelzése, illetve intézése magyar nyelven biztosított.

A Nyertes Ajánlattevő a szerződés megkötésének idejére köteles rendelkezni a megajánlott gépekre, azok szakszerviz ellátására, illetve az eredeti gyári pótalkatrészek magyarországi forgalmazására vonatkozó jogosultsággal és az azt alátámasztó iratokat Ajánlatkérő részére átadni.

Nyertes Ajánlattevő köteles vállalni, hogy a fenti jogosultságait a szerződés teljes időtartama alatt – ide értve a karbantartási (szervizelés) tevékenység ellátásának időtartamát is – folyamatosan fenntartja.

A Nyertes Ajánlattevő a garanciális (jótállási) időszakban köteles az esetleges eszközmeghibásodások javítását a bejelentéstől számított 1 munkanapon belül megkezdeni. Amennyiben a hiba bejelentése munkaszüneti napra esik, Nyertes Ajánlattevő a hiba elhárítását a következő munkanap köteles megkezdeni.

TOVÁBBI ELŐÍRÁSOK

Általános előírások:

A megajánlott eszköznek újnak (nem használt, nem felújított) kell lennie, máshol, más nevére korábban forgalomba helyezett nem lehet. Kizárólag azonos típusú és gyártási évű gép ajánlható meg a teljes mennyiség vonatkozásában.

Nyertes Ajánlattevőnek a szerződéskötés időpontjára, illetőleg a szerződés teljes időtartama – beleértve a jótállási időszakot is – alatt rendelkeznie kell 1 darab, az alábbi felszereltséggel rendelkező szervízgépjárművel:

szerszámos kocsí, mely legalább az alábbi eszközöket tartalmazza:

csillag-villáskulcs készlet

kettős, hajlított csillagkulcs készlet

fogókészlet, oldalcsípő fogó

csavarhúzó készlet

dugókulcs készlet

imbuszkulcs készlet

Spline kulcs készlet

Torx kulcs készlet

Ajánlattevőnek a szerződés időtartama alatt ajánlatkérői telephelyekre vállalnia kell az eszközök kiszállítását.

Ajánlattevő a megajánlott termék vonatkozásában ajánlatához elektronikus formában csatolja a termékek biztonságtechnikai adatlapját és műszaki adatlapját (termékismertetőket), részletes műszaki specifikációját amennyiben az bővebb, mint a termékismertető adatlap, annak igazolására, hogy az ajánlatban szereplő áru megfelel az Ajánlatkérő által a műszaki leírásban meghatározott műszaki feltételeknek.

A leszállításra kerülő eszköznek teljesítenie kell a műszaki leírásban leírt követelményeket.

A leszállított eszközöknek meg kell, hogy felelniük a magyar és az EU (ENSZ-EGB) nemzetközi szabványoknak, előírásoknak és biztonságtechnikai követelményeknek

Ajánlattevő kötelessége az eszközöket a megadott szállítási helyekre szállítása, és ott a szállító járműről lerakodnia.

Az eszközökkel, berendezésekkel együtt át kell adni a gyártó által kiadott magyar nyelvű műszaki dokumentációt (CE/EK megfelelőségi nyilatkozattal), - mely tartalmazza a magyar nyelvű kezelési és karbantartási utasítást, alkatrész jegyzéket, valamint az 5/1993. (XII. 26. 9.) MüM rendelet hatálya alá tartozó veszélyes berendezések esetében a munkavédelmi megfelelőségi tanúsítást.

A műszaki átadás során Ajánlatkérő ellenőrzi a műszaki leírásban előírt, valamint az ajánlatban szereplő eszközök, tartozékok stb. meglétét, hiánytalanságát, az előírt feltételeknek való megfelelőségét, valamint azok megfelelő működőképességét.

4. Az ajánlatkérő a felhívás és a műszaki leírás mellé árazatlan költségvetést is csatolt az alábbiak szerint:

Ágapritógép beszerzése	
Megajánlott eszköz gyártmánya, típusa:-	Ajánlat
Kérjük megadni a megajánlott eszköz gyártóját és a gyártmány / típus megnevezését	
Műszaki követelmények:	
Motor és általános kialakítás	
kivitel: mobil, vontatható	megfelel / nem felel meg
az aprító berendezés legyen alkalmas tehergépjárművel és eszközhordozó traktorral történő vontatásra is	megfelel / nem felel meg
alváz 80 km/h kivitel, egy- vagy kéttengelyes/tandem alvázra szerelt	megfelel / nem felel meg
a berendezés legyen alkalmas minimum 30 cm ágátmérőjű fatörzsek aprítására is	
aprító egység meghajtás: beépített belső égésű diesel motorral	megfelel / nem felel meg
meghajtómotor teljesítménye: min.: 55 kW /74,8 LE, EU Stage V környezet védelmi besorolás	
berendezés névleges teljesítménye: min 30 m ³ /h	
berendezés teljes tömege: min. 3200 és max. 3700 kg	
automata túlterhelés védelem, vezérlése állítható legyen (az aprítandó anyag jelleghez illeszkedő fordulatszám határérték beállítás)	megfelel / nem felel meg
a behúzás sebessége, ezáltal az apríték mérete, a behúzó hengerek hidraulikus hajtásrendszerébe épített szabályozószeleppel legyen állítható	megfelel / nem felel meg
a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalaként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében	megfelel / nem felel meg
késtárcsa min. 3 db késsel (3 felfogatási pozíció a tárcsán, felfogatási ponton egy egységből álló kés)	megfelel / nem felel meg
a késeknél a késtárcsa nyitott (perem nélküli) legyen, a hatékonyabb aprítás és az esetleges eltömődés, megszorulás elkerülése érdekében	megfelel / nem felel meg
min. 2 db szinkron vezérelt (fogaskerekes szinkron hajtómű, egy hidromotorral meghajtva) behúzó henger	megfelel / nem felel meg
manuális központi zsírzás	megfelel / nem felel meg
Vonószerkezet:	
magasságban állíthatónak kell lennie a különböző magasságú járművekkel történő vonthatóság érdekében	megfelel / nem felel meg
csapos kivitelű – 40 mm	megfelel / nem felel meg
támasztókerék, a vontató járműről történő leválasztást követő megtámasztásra, min. 400 kg teherbírással	
A berendezés méretei:	
szállítási hossz a vonószerkezet legalsó állásánál: 4500 - 5200 mm	
szállítási hossz a vonószerkezet legfelső állásánál: 4200 - 4800 mm	
szélesség (a berendezés legkülső pontjain mérve): max. 2400 mm	
kerék nyomtáv: 1700 - 1900 mm	
magasság (legmagasabb pont lehajtott kifüvő kéménynél): max. 2700 mm	
Garat mérete (behúzó hengereknél):	
magassága: min. 300 mm	
szélessége: min. 400 mm	
Késtárcsa méretei:	
átmérő: min. 1000 mm	
vastagsága: min. 35 mm	
késtárcsa tömege: min. 380 kg	

Kifúvó kémény	
kifúvó kémény magassága a talajtól: 3000 - 3500 mm	
kifúvó kémény forgathatósága: min. 270°	
kifúvó kémény forgózsámolya min. 5 állásban rögzíthető legyen	megfelel / nem felel meg
kifúvó kémény szállításhoz mechanikusan lehajtható és rögzíthető a kivetési távolság a kifúvó kémény végén lévő, állítható terelő lemezzel történjen	megfelel / nem felel meg
a teljes aprító berendezés felépítmény, legyen elforgatható, egy forgózsámoly segítségével	megfelel / nem felel meg
a forgózsámoly elforgathatósága min: 225 °	
a forgózsámoly rögzíthetőségi pontjainak száma: min. 2 pontban	
Adagoló asztal üzemi méretei, kialakítása:	
le, - és felhajtható (üzemi/szállítási állás) adagoló asztal	megfelel / nem felel meg
hossz (mélység): min. 1.400 mm	
szélessége: min. 1.300 mm	
magassága: min. 900 mm	
átmérő: min. 1000 mm	
vastagság min. 35 mm	
tömeg: min. 380 kg	
A garat méretei (a behúzó hengerekénél):	
magassága: min. 300 mm	
szélessége: min. 400 mm	
Egyéb műszaki követelmények:	
sárvédő a jármű kerekein	megfelel / nem felel meg
plusz egy darab teljes értékű pótkerék	megfelel / nem felel meg
a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni	megfelel / nem felel meg
fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva	megfelel / nem felel meg
automata túlterhelés védelem, vezérlése állítható legyen (az aprítandó anyag jelleghez illeszkedő fordulatszám határérték beállítás)	megfelel / nem felel meg
a behúzás sebessége, ezáltal az apríték mérete, a behúzó hengerek hidraulikus hajtásrendszerébe épített szabályozószelleppel legyen állítható	megfelel / nem felel meg
a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni	megfelel / nem felel meg
fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva	megfelel / nem felel meg
az ellenkés az aprítógaratban kopás esetén 180°-kal fordítható legyen a gazdaságosabb működtetés és a megfelelő aprítás érdekében	megfelel / nem felel meg
min. 2 db nagyméretű vészleállító kapcsoló az adagoló tölcseén	megfelel / nem felel meg

5. A közbeszerzési dokumentumokban az ajánlatkérő a következőket határozta meg:

1.16. Szakmai ajánlat

Ajánlattevőnek csatolnia kell a megajánlott termékek Műszaki leírásban előírtaknak való megfelelése bemutatását, olyan részletességgel, hogy abból egyértelműen megállapítható legyen a megajánlott termékek műszaki követelményeknek való megfelelése („Árazótábla”).

A kitöltött Árazótáblát cégszerűen aláírt .pdf ÉS .xls/xlsx. formátumban kell benyújtani!

Az ajánlattevő által megajánlott termék műszaki paramétereit a táblázat kitöltésével kell megadni oly módon, hogy ahol egy adott funkció meglétét kéri Ajánlatkérő megadni, meglévő funkció esetén az adott sorban „megfelel”-t kell feltüntetni, ha pedig a megajánlott termék nem teljesíti az előírt funkciót, akkor „nem felel meg” megjelölést kell írni.

Amennyiben az Ajánlatkérő az adott paraméter vonatkozásában értéket vizsgál, ott a megadott mértékegység szerinti értéket kell feltüntetni.

Felhívjuk az ajánlattevők figyelmét, hogy a táblázatban az Ajánlatkérő által rögzített adatok, értékek nem módosíthatók, ellenkező esetben az ajánlat érvénytelennek minősül.

Amennyiben valamely paraméter esetében az ajánlattevő által megajánlott termék nem teljesíti a megadott minimumkövetelményt, akkor az ajánlat érvénytelennek minősül. Vonatkozik ez arra az esetre is, ha az Ajánlatkérő valamely funkció esetében előírta, hogy annak megléte szükséges, és az ajánlattevő erre vonatkozóan a „nem felel meg” választ jelöli meg.

A meghatározott minimumfeltételeknek már az ajánlat beadásakor meg kell felelni.

Érvénytelen az ajánlat, ha a megajánlott termék leírása alapján nem felel meg a műszaki specifikációban szereplő műszaki követelményeknek. Ajánlattevő az előbbiek alátámasztására a megajánlott termék vonatkozásában ajánlatához elektronikus formában csatolja a termékek biztonságtechnikai adatlapját és műszaki adatlapját (termékismertetőket) vagy részletes műszaki specifikációját amennyiben az bővebb, mint a termékismertető adatlapot.

Ajánlattevőnek meg kell jelölnie a megajánlott termék gyártóját és a gyártmányát/típusát. Felhívjuk Ajánlattevő figyelmét, hogy a gyártó és a gyártmány/ típus SZAKMAI AJÁNLATNAK minősül! AK felhívja az ajánlattevők figyelmét a szakmai ajánlat hiánypótlására vonatkozó, Kbt. 71. § (8) bekezdés szerinti korlátozásra.

A beszerezni kívánt eszközök tekintetében Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel jár el. Valamennyi, az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban előforduló, meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása tette szükségessé, de a megnevezés csak a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása érdekében történt és az Ajánlatkérő azzal egyenértékű megajánlást is elfogad azzal, hogy az egyenértékűséget – kétség esetén - az ajánlattevőnek igazolnia kell.

1.9. Hiánypótlás, felvilágosítás-kérés

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy az ajánlattevő által, vagy más érdeklődő gazdasági szereplő által elvégezhető eljárási cselekmények tekintetében Ajánlatkérő az e-Kr. 17. § (1) bekezdését szükség esetén megfelelően alkalmazza.

Ajánlatkérő a Kbt. 71. §-a alapján az összes ajánlattevő számára azonos feltételekkel biztosítja a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatokban található, nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőktől felvilágosítást kérhet.

A hiánypótlásra vagy a felvilágosítás nyújtására vonatkozó felszólítást Ajánlatkérő a többi ajánlattevő egyidejű értesítése mellett közvetlenül az ajánlattevő részére megküldi, megjelölve a határidőt, továbbá a hiánypótlási felhívásban a pótlandó hiányokat ajánlattevőnként tételesen.

Amíg bármely ajánlattevő számára hiánypótlásra vagy felvilágosítás nyújtására határidő van folyamatban, az ajánlattevő pótolhat olyan hiányokat, amelyekre nézve az Ajánlatkérő nem hívta fel hiánypótlásra. Amennyiben a hiánypótlási felszólítás az Ajánlatkérő 69. § (4) bekezdése szerinti felhívására benyújtott dokumentumokra vonatkozik vagy a hiánypótlási felhívás a 80. § (4) bekezdése alapján történik, csak a hiánypótlásra felhívott ajánlattevő élhet az e bekezdésben szabályozott, önkéntes hiánypótlás lehetőségével [Kbt. 71. § (5) bekezdés].

Ajánlatkérő újabb hiánypótlást rendel el, ha a hiánypótlással az ajánlattevő az ajánlatban korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás.

Ajánlatkérő újabb hiánypótlást rendel el, ha a korábbi hiánypótlási felhívás(ok)ban nem szereplő hiányt észlel. A korábban megjelölt hiány a későbbi hiánypótlás során már nem pótolható [Kbt. 71. § (6) bekezdés].

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 71.§ (4) bekezdésére, valamint a Kbt. 73.§ (1) és (7) bekezdésére.

A hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása nem járhat:

- a) a Kbt. 2. § (1)-(3) és (5) bekezdésében foglalt alapelvek sérelmével és
 b) az ajánlatban a beszerzés tárgyának jellemzőire, az ajánlattevő szerződéses kötelezettsége végrehajtásának módjára vagy a szerződés más feltételeire vonatkozó dokumentum tekintetében csak olyan nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hiba javítható vagy hiány pótolható, továbbá átalánydíjas szerződés esetén az árazott költségvetés (részletes árajánlat) valamely tétele és egységára pótolható, módosítható, kiegészíthető vagy törölhető, amelynek változása a teljes ajánlati árat vagy annak értékelés alá eső részösszegét és az ajánlattevők között az értékeléskor kialakuló sorrendet nem befolyásolja [Kbt. 71. § (8) bekezdése].

Ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása a Kbt. 71. §-ban foglaltaknak megfelel. A Kbt. 71. § (3) vagy (8)-(9) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítást megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati példányt lehet figyelembe venni az elbírálás során.

Az ajánlatok felbontása után sem az ajánlattevők, sem más az ajánlatok elbírálásában hivatalosan részt nem vevő személyek nem kaphatnak információt az ajánlatok bírálatával vagy a szerződés odaítélésével kapcsolatban az összegezés megküldéséig.

6. Az ajánlatok bontására 2025. december 4 napján került sor. Az ajánlattételi felhívásban előírt határidő lejártáig, 2025. december 3. napjának 12:00 órájáig négy ajánlat érkezett a következő tartalommal:

1. Ajánlattevő neve: Városcsatorna Gépipari és Kereskedelmi Kft. (vezető ajánlattevő)

Székhelye: 2051 Bátorbágy Tormásrét Utca 5/a

Nettó ajánlati ár (nettó EUR / db) :98880

Vállalt többletjótállás (hónap) (a kötelező 12 hónap jótálláson felül, min. 0 - max. 24 hónap):
24

Vállalt előteljesítési napok száma (naptári nap) (az előírt 300 naptári nap teljesítési határidőből levonandó, min. 0 - max. 150 naptári nap) :150

2. Ajánlattevő neve: Verbis Kereskedő és Szolgáltató Kft. (vezető ajánlattevő)

Székhelye: 1151 Budapest Mélyfűró Utca 2/E.

Nettó ajánlati ár (nettó EUR / db) :71920

Vállalt többletjótállás (hónap) (a kötelező 12 hónap jótálláson felül, min. 0 - max. 24 hónap) :
24

Vállalt előteljesítési napok száma (naptári nap) (az előírt 300 naptári nap teljesítési határidőből levonandó, min. 0 - max. 150 naptári nap) :80

3. Ajánlattevő neve: ALFA-GÉP Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (vezető ajánlattevő)

Székhelye: 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 84.

Nettó ajánlati ár (nettó EUR / db) :103900

Vállalt többletjótállás (hónap) (a kötelező 12 hónap jótálláson felül, min. 0 - max. 24 hónap) :
12

Vállalt előteljesítési napok száma (naptári nap) (az előírt 300 naptári nap teljesítési határidőből levonandó, min. 0 - max. 150 naptári nap) :120

4. Ajánlattevő neve: SZAL-AGRO Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (vezető ajánlattevő)

Székhelye: 3527 Miskolc Sajó Út 4

Nettó ajánlati ár (nettó EUR / db) :71056

Vállalt többletjótállás (hónap) (a kötelező 12 hónap jótálláson felül, min. 0 - max. 24 hónap) : 24

Vállalt előteljesítési napok száma (naptári nap) (az előírt 300 naptári nap teljesítési határidőből levonandó, min. 0 - max. 150 naptári nap) :150

7. A kérelmező ajánlatát az alábbi tartalommal nyújtotta be:

Ágaprítógép beszerzése	
Megajánlott eszköz gyártmánya, típusa:-	Ajánlat
Kérjük megadni a megajánlott eszköz gyártóját és a gyártmány / típus megnevezését	TEKNAMOTOR Skorpion 300 SDT
Műszaki követelmények:	
Motor és általános kialakítás	
kivitel: mobil, vontatható	megfelel
az aprító berendezés legyen alkalmas tehergépjárművel és eszközhordozó traktorral történő vontatásra is	megfelel
alváz 80 km/h kivitel, egy- vagy kéttengelyes/tandem alvázza szerelt	megfelel
a berendezés legyen alkalmas minimum 30 cm ágátmérőjű fatörzsek aprítására is	max 30 cm ágátmérőjű fatörzsek aprítására alkalmas
aprító egység meghajtás: beépített belső égésű diesel motorral	megfelel
meghajtómotor teljesítménye: min.: 55 kW /74,8 LE, EU Stage V környezet védelmi besorolás	55 kW /74,8 LE, EU Stage V környezet védelmi besorolás
berendezés névleges teljesítménye: min 30 m3/h	Névleges teljesítmény 30 m3/h
berendezés teljes tömege: min. 3200 és max. 3700 kg	3200-3300 kg felszereltségtől függően
automata túlterhelés védelem, vezérlése állítható legyen (az aprítandó anyag jelleghez illeszkedő fordulatszám határérték beállítás)	megfelel
a behúzás sebessége, ezáltal az apríték mérete, a behúzó hengerek hidraulikus hajtásrendszerébe épített szabályozószeleppel legyen állítható	megfelel
a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalaként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében	megfelel
késtárcsa min. 3 db késsel (3 felfogatási pozíció a tárcsán, felfogatási ponton egy egységből álló kés)	megfelel
a késeknél a késtárcsa nyitott (perem nélküli) legyen, a hatékonyabb aprítás és az esetleges eltömődés, megszorulás elkerülése érdekében	megfelel
min. 2 db szinkron vezérelt (fogaskerékes szinkron hajtómű, egy hidromotorral meghajtva) behúzó henger	megfelel
manuális központi zsírzás	megfelel
Vonószerkezet:	
magasságban állíthatónak kell lennie a különböző magasságú járművekkel történő vontathatóság érdekében	megfelel
csapos kivitelű – 40 mm	megfelel
támasztókerék, a vontató járműről történő leválasztást követő megtámasztásra, min. 400 kg teherbírással	támasztókerék 400 kg teherbírással
A berendezés méretei:	
szállítási hossz a vonószerkezet legalsó állásánál: 4500 - 5200 mm	4520 mm
szállítási hossz a vonószerkezet legfelső állásánál: 4200 - 4800 mm	4260 mm
szélesség (a berendezés legkülső pontjain mérve): max. 2400 mm	2375 mm
kerék nyomtáv: 1700 - 1900 mm	1900 mm
magasság (legmagasabb pont lehajtott kifúvó kéménynél): max. 2700 mm	2700 mm
Garat mérete (behúzó hengereknél):	
magassága: min. 300 mm	300 mm
szélessége: min. 400 mm	400 mm
Késtárcsa méretei:	
átmérő: min. 1000 mm	1100 mm
vastagsága: min. 35 mm	42 mm

késtárcsa tömege: min. 380 kg	380 kg
Kifúvó kémény	
kifúvó kémény magassága a talajtól: 3000 - 3500 mm	3500 mm
kifúvó kémény forgathatósága: min. 270°	270°
kifúvó kémény forgózsámolya min. 5 állásban rögzíthető legyen	megfelel
kifúvó kémény szállításhoz mechanikusan lehajtható és rögzíthetőa kivétési távolság a kifúvó kémény végén lévő, állítható terelő lemezzel történjen	megfelel
a teljes aprító berendezés felépítmény, legyen elforgatható, egy forgózsámoly segítségével	megfelel
a forgózsámoly elforgathatósága min: 225 °	225°
a forgózsámoly rögzíthetőségi pontjainak száma: min. 2 pontban	2 pontban
Adagoló asztal üzemi méretei, kialakítása:	
le, - és felhajtható (üzemi/szállítási állás) adagoló asztal	megfelel
hossz (mélység): min. 1.400 mm	1500 mm
szélessége: min. 1.300 mm	1300 mm
magassága: min. 900 mm	900 mm
átmérő: min. 1000 mm	1000 mm
vastagság min. 35 mm	35 mm
tömeg: min. 380 kg	380 kg
A garat méretei (a behúzó hengereknél):	
magassága: min. 300 mm	300 mm
szélessége: min. 400 mm	400 mm
Egyéb műszaki követelmények:	
sárvédő a jármű kerekein	megfelel
plusz egy darab teljes értékű pótkerék	megfelel
a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni	megfelel
fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva	megfelel
automata túlterhelés védelem, vezérlése állítható legyen (az aprítandó anyag jelleghez illeszkedő fordulatszám határérték beállítás)	megfelel
a behúzás sebessége, ezáltal az apríték mérete, a behúzó hengerek hidraulikus hajtásrendszerébe épített szabályozószeleppel legyen állítható	megfelel
a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni	megfelel
fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva	megfelel
az ellenkés az aprítógaratban kopás esetén 180°-kal fordítható legyen a gazdaságosabb működtetés és a megfelelő aprítás érdekében	megfelel
min. 2 db nagyméretű vészleállító kapcsoló az adagoló tölcserén	megfelel

8. 2026. február 25. napján az ajánlatkérő hiánypótlásra és felvilágosítás megadására hívta fel a kérelmezőt. Az ajánlatkérő a lentiekben írtak szerint az alábbi pontokban (10 pont) meghatározottak szerint kérte a kérelmező ajánlatában foglaltak pontosítását.

1. „Ajánlattevő az Árazótábla „Ár” munkalapját nem csatolta az ajánlatában. Kérjük, hogy hiánypótlás keretében szíveskedjenek pótolni, aláírt .pdf ÉS .xls/xlsx. formátumban is!

2. Az ajánlatban, illetve a gyártó hivatalos honlapján a megajánlott eszköz esetében kizárólag 3D tervezőszoftverrel készült látványtervek szerepelnek a berendezésről, amelyek alapján a gép burkolati és biztonsági elemei részben hiányosan vagy nem egyértelműen azonosítható módon jelennek meg.

Tekintettel arra, hogy sem az ajánlatban, sem elektronikus úton, bárki számára elérhetően nem állnak rendelkezésre a megajánlott típusú eszköz fizikai megvalósításáról készült fényképfelvételek vagy dokumentált referenciaüzem, így a berendezés sorozatgyártott, tesztelt és forgalomba hozható termékként való azonosítása nem lehetséges.

Kérjük, hogy a fentiek tisztázása érdekében felvilágosítás keretében szíveskedjenek benyújtani a gyártótól származó hivatalos adatlapot, mérésrajzot, illetve fotódokumentációt és - a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet 3. melléklete szerinti - EK-megfelelőségi nyilatkozatot.

3. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„berendezés teljes tömege: min. 3200 és max. 3700 kg”

Az ajánlat szerint ajánlattevő által a megajánlott berendezés tömege: „3200-3300 kg felszereltségtől függően”

A Közbeszerzési Dokumentumokban Ajánlatkérő előírta, hogy amennyiben egy adott paraméter vonatkozásában értéket vizsgál, ott a megadott mértékegység szerinti értéket kell feltüntetni a megajánlott eszköz vonatkozásában; Ajánlattevő azonban egy intervallumot jelölt meg. (Ajánlatkérő továbbá a Műszaki leírásban egyértelműen meghatározta az eszköz elvárt felszereltségét.)

Fentiekre tekintettel kérjük, hogy hiánypótlás keretében szíveskedjenek megjelölni a megajánlott berendezés teljes tömegét, a konkrét érték megadásával.

4. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„min. 2 db szinkron vezérelt (fogaskerekes szinkron hajtómű, egy hidromotorral meghajtva) behúzó henger”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni a hajtáslánc leírását tartalmazó gyártói dokumentumot, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából.

5. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„- késtárcsa min. 3 db késsel (3 felfogatási pozíció a tárcsán, felfogatási ponton egy egységből álló kés) - a késeknél a késtárcsa nyitott (perem nélküli) legyen, a hatékonyabb aprítás és az esetleges eltömődés, megszorulás elkerülése érdekében”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni az adott kialakítást bemutató robbantott jellegű ábrát / fotót, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából. A dokumentum(ok) mutassák be a perem nélküli kialakítást, valamint a késfelforgatást (3 pozíció).

6. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalanként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni a kiegészítő biztonsági keretet bemutató gyártói rajzot / fotót, illetve a felhasználói kézikönyv vonatkozó leírását, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából. A dokumentumok mutassák be, hogy a keret a gépen hol található, a munkaasztal teljes szélességét lefedi-e, valamint hogyan működik a leállító mechanizmus.

7. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:
„manuális központi zsírzás”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni vonatkozó gyártói rajzot / fotót, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából. A dokumentum(ok) mutassák be, hogy az adott funkció a gépen hol található és hány pontot fed le.

8. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„- a berendezés legyen alkalmas minimum 30 cm átmérőjű fatörzsek aprítására is (...) - berendezés névleges teljesítménye: min 30 m³/h”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni olyan tesztjegyzőkönyvet vagy a gyártói mérési leírást (amennyiben ezek nem állnak rendelkezésre, akkor olyan a gyártótól származó nyilatkozatot), amelyből kiderül:

- alapanyag (fafaj), nedvesség, darabhossz, adagolás módja,
- mérési módszer (m³/h hogyan számolt),
- az elért teljesítmény és a korlátozó feltételek.

9. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek olyan gyártótól származó dokumentumot benyújtani, mely bemutatja az elvárás biztosító műszaki megoldást. Kérjük konkrétan megadni az alábbiakat:

- van-e beépített feszültség-átalakító / kettős rendszer / modul,
- bekötési rajz (kivonat),
- milyen csatlakozó/kábelezés az alap.

10. Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni olyan gyártótól származó dokumentumot, mely bemutatja az elvárás biztosító műszaki megoldást. Kérjük konkrétan megadni az alábbiakat:

- fék gyártmány/típus,
 - működési elv leírása,
 - fotó a rögzítőfék megoldásról, - és annak igazolása,
- hogy az 80 km/h alvázhoz rendelt, megfelelő kivitel.

Kérjük, hogy a fentiek tisztázása érdekében felvilágosítás keretében szíveskedjenek a gyártótól származó olyan dokumentumokat (gyártói hivatalos adatlap, gyári opciókódlista, - a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet 3. melléklete szerinti - EK-megfelelőségi nyilatkozat, valamint nyilatkozat arról, hogy a szállítandó konfiguráció minden követelményt teljesít) csatolni, melyek alátámasztják, hogy az 1. pontban foglaltak alapján egyértelműsített, megajánlott típusú eszköz teljes körűen megfelel az előírt műszaki követelményeknek.”

9. A kérelmező hiánypótlásnak és a felvilágosításnyújtásnak az előírt határidőben (2026. március 6. 16:00) eleget tett a következők szerint:

„A Felvilágosítás kérés keretében az Ajánlatkérő több pontban is kért olyan dokumentumokat, amik szükségessége a közbeszerzési felhívásban, a közbeszerzési dokumentumokban, és a Műszaki leírásban sem szerepelt.

Ez a felhívás és egyéb közbeszerzési dokumentumok módosításának számít, amit a KBT 55. § -a szerint az ajánlattevő az ajánlattételi határidő lejártáig tehet meg.

A fentiek miatt ezeket nem kívánjuk csatolni, mivel ezek nem szükségesek a felhívás szerinti megfelelés igazolásához.

Ezek a kért dokumentumok a következők.

A hiánypótlásban a SZAL-AGRO Kft. számára írt, 1.2. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek benyújtani a gyártótól származó hivatalos adatlapot, mérésrajzot, illetve fotódokumentációt”;

1.4. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni a hajtáslánc leírását tartalmazó gyártói dokumentumot”

1.5. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni az adott kialakítást bemutató robbantott jellegű ábrát /fotót”;

1.6. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni a kiegészítő biztonsági keret bemutató gyártói rajzot /fotót, illetve a felhasználói kézikönyv vonatkozó leírását”

1.7. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni vonatkozó gyártói rajzot / fotót”

1.8. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni olyan tesztjegyzőkönyvet vagy a gyártói mérési leírást (amennyiben ezek nem állnak rendelkezésre, akkor olyan a gyártótól származó nyilatkozatot), amelyből kiderül:

- alapanyag (fafaj), nedvesség, darabhossz, adagolás módja,
- mérési módszer (m 3/h hogyan számolt),
- az elért teljesítmény és a korlátozó feltételek.”

1.9. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek olyan gyártótól származó dokumentumot benyújtani, mely bemutatja az elvárást biztosító műszaki megoldást. Kérjük konkrétan megadni az alábbiakat:

- van-e beépített feszültség-átalakító / kettős rendszer / modul,
- bekötési rajz (kivonat),
- milyen csatlakozó/kábelezés az alap.”

1.10. pontban: „felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni olyan gyártótól származó dokumentumot, mely bemutatja az elvárást biztosító műszaki megoldást. Kérjük konkrétan megadni az alábbiakat: -fék gyártmány/típus,

- működési elv leírása,
- fotó a rögzítőfék megoldásról,
- és annak igazolása, hogy az 80 km/h alvázhhoz rendelt, megfelelő kivitel.

A már korábban benyújtott és a most a hiánypótlás és felvilágosítás kérés megválaszolása által kiegészített műszaki dokumentációk a kiírásban előírtaknak megfelelően igazolják a műszaki leírásban előírtaknak való megfelelést.”

10. Az ajánlatkérő a kérelmező ajánlatát 2026. április 4. napján a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné nyilvánította. Az ajánlatkérő döntését az alábbiak szerint indokolta:

„Ajánlattevő azonban nem nyújtott be olyan gyártótól származó dokumentumokat (pl. leírások és/vagy fényképek), melyek alátámasztják az ajánlattevő nyilatkozataként benyújtott

műszaki adatokat, illetve amelyekből objektív módon és egyértelműen megállapítható, hogy a megajánlott eszköz megfelel az Ajánlatkérő által előírt műszaki követelményeknek. A termék gyártójának hivatalos honlapján annak leírása csak lengyel nyelven érhető el, így annak tartalmát Ajánlatkérő nem tudta összevetni az ajánlattevő által benyújtott adatokkal.

Az ajánlattevő által felvilágosítás során benyújtott, kiegészített műszaki leírásban az ajánlattevő csak megismétli az ajánlatkérői előírásokat, az azoknak való megfelelést igazoló, Ajánlatkérő által a felvilágosítás során kért konkrét információkat nem mutatja be, még saját nyilatkozatával sem. A műszaki leíráshoz csatolt kép „illusztráció, felszereltségében eltérhet a megajánlott géptől”, ezért szintén nem alkalmas egyes paraméterek alátámasztására (pl. kiegészítő biztonsági leállító keret megléte, mert a képen csak húzókábeles megoldás látható).

Az ajánlattevő által csatolt EK-megfelelőségi nyilatkozatban nem beazonosítható a nyilatkozat tárgya, mert a nyilatkozat száma és a gyári szám kitöltetlen. A megadott szám, „XXX/2026” nem konkrét azonosító. Ezen típusú nyilatkozatnak tartalmaznia kell a gép azonosítását, beleértve a sorozat számát (serial number) vagy sorozatszám-tartományt.”

11. 2026. április 7. napján a kérelmező az EKR rendszerében előzetes vitarendezési kérelmet terjesztett elő, az ajánlatkérő korábbi pontban rögzített döntésével szemben.

12. Az ajánlatkérő 2026. április 10. napján küldött válaszában a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmét elutasította.

13. Az ajánlatkérő 2026. augusztus 10. napján a jogorvoslati eljárás megindulására tekintettel felfüggesztett közbeszerzési eljárásának a felfüggesztését megszüntette, melyről a Döntőbizottságot tájékoztatta.

A jogorvoslati kérelem

14. A kérelmező 2026. április 23. napján terjesztette elő jogorvoslati kérelmét.

15. A kérelmező kérte a Döntőbizottságot, hogy állapítsa meg azt, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 2. §-ában és a Kbt. 66. § (1), 69. § (1)-(2), 71. § (1), (3) és (10), valamint a Kbt. 81. § (11) bekezdésében foglaltak megsértésével nyilvánította a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontra hivatkozással érvénytelennek a kérelmező ajánlatát.

16. Jogorvoslati kérelmében hivatkozott arra a kérelmező, hogy az ajánlata részeként benyújtotta a megajánlott termék vonatkozásában a termék részletes műszaki specifikációját tartalmazó leírást, amelyben az ajánlatkérő által a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, így elsősorban a Műszaki leírásban foglalt követelményeknek való megfelelést egyértelműen bemutatta és alátámasztotta. Álláspontja szerint egyéb dokumentum benyújtására az ajánlatkérői előírásokkal összhangban kötelezettsége nem állt fenn. A fentiek ellenére 2026. február 25. napján hiánypótlásra és felvilágosítás megadására hívta az ajánlatkérő, mely felhívásnak határidőben eleget is tett.

17. A kérelmező álláspontja szerint a hiánypótlásában (felvilágosításában) minden pont tekintetében érdemi, alátámasztott választ adott. A „Tájékoztatás érvénytelenségről” tárgyú ajánlatkérői dokumentumban hivatkozott hiánypótlási felhívási pontok (1.-9.) mentén mutatta be a kérelmező ajánlatának megfelelését, az alább részletezettek szerint:

1. „Az ajánlatban, illetve a gyártó hivatalos honlapján a megajánlott eszköz esetében kizárólag 3D tervezőszoftverrel készült látványtervek szerepelnek a berendezésről, amelyek alapján a gép burkolati és biztonsági elemei részben hiányosan vagy nem egyértelműen azonosítható módon jelennek meg.

Tekintettel arra, hogy sem az ajánlatban, sem elektronikus úton, bárki számára elérhetően nem állnak rendelkezésre a megajánlott típusú eszköz fizikai megvalósításáról készült fényképfelvételek vagy dokumentált referenciaüzem, így a berendezés sorozatgyártott, tesztelt és forgalomba hozható termékként való azonosítása nem lehetséges.

Kérjük, hogy a fentiek tisztázása érdekében felvilágosítás keretében szíveskedjenek benyújtani a gyártótól származó hivatalos adatlapot, mérésrajzot, illetve fotódokumentációt és - a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet 3. melléklete szerinti – Ek megfelelőségi nyilatkozatot.”

Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő a gyártótól származó hivatalos adatlap, mérésrajz, illetve fotódokumentáció és - a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet 3. melléklete szerinti – Ek megfelelőségi nyilatkozat benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írt elő konkrét műszaki követelményt, paramétert a gép burkolati és biztonsági elemei tekintetében, így azok tekintetében, a megajánlott gépek megfelelőségét kizárólag az Árazótábla és a termékismertető mentén kívánta ellenőrizni, ezért az ajánlat érvényességének vizsgálata körében sem terjeszkedhet túl a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban tett előírásokon.

2. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő: „berendezés teljes tömege: min. 3200 és max. 3700 kg”

Az ajánlat szerint ajánlattevő által a megajánlott berendezés tömege: „3200-3300 kg felszereltségtől függően”

A Közbeszerzési Dokumentumokban Ajánlatkérő előírta, hogy amennyiben egy adott paraméter vonatkozásában értéket vizsgál, ott a megadott mértékegység szerinti értéket kell feltüntetni a megajánlott eszköz vonatkozásában; Ajánlattevő azonban egy intervallumot jelölt meg. (Ajánlatkérő továbbá a Műszaki leírásban egyértelműen meghatározta az eszköz elvárt felszereltségét.)

Fentiekre tekintettel kérjük, hogy hiánypótlás keretében szíveskedjenek megjelölni a megajánlott berendezés teljes tömegét, a konkrét érték megadásával.”

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) megjelölte a berendezés pontos tömegét, így ezen hiánypótlási felhívási pont hivatkozása irreleváns, az érvénytelenség megállapítása szempontjából relevanciával nem bír, a „Tájékoztatás érvénytelenségről” dokumentumban ennek behivatkozása az ajánlatkérő érvénytelenségről hozott döntését nem támasztja alá.

3. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„min. 2 db szinkron vezérelt (fogaskerekes szinkron hajtómű, egy hidromotorral meghajtva) behúzó henger”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni a hajtáslánc leírását tartalmazó gyártói dokumentumot, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából.

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) rögzítette, hogy a kért paraméternek való megfelelés a benyújtott dokumentumokból egyértelműen megállapítható. Az ajánlat részeként benyújtott Árazótáblában Kérelmező a „min. 2 db szinkron vezérelt (fogaskerekes szinkron hajtómű, egy hidromotorral meghajtva) behúzó henger” követelmény tekintetében rögzítette, hogy a megajánlott gép „megfelel”, továbbá a termékismertetőben is szerepelt, hogy „Az adagoló rendszer két behúzóhengerből áll, melyeket az aprító gépre szerelt hidromotor hajt meg szinkronban.”

További igazoló dokumentum benyújtását Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő, így nem írta elő a hajtáslánc leírását tartalmazó gyártói dokumentum benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

4. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„- késtárcsa min. 3 db késsel (3 felfogatási pozíció a tárcsán, felfogatási ponton egy egységből álló kés) - a késeknél a késtárcsa nyitott (perem nélküli) legyen, a hatékonyabb aprítás és az esetleges eltömődés, megszorulás elkerülése érdekében”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni az adott kialakítást bemutató robbantott jellegű ábrát / fotót, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából. A dokumentum(ok) mutassák be a perem nélküli kialakítást, valamint a késfelforgatást (3 pozíció).”

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) rögzítette, hogy a kért paraméternek való megfelelés a benyújtott dokumentumokból egyértelműen megállapítható. Az ajánlat részeként benyújtott Árazótáblában Kérelmező a „késtárcsa min. 3 db késsel (3 felfogatási pozíció a tárcsán, felfogatási ponton egy egységből álló kés)” követelmény tekintetében rögzítette, hogy a megajánlott gép „megfelel”, továbbá a termékismertetőben is szerepelt, hogy a megajánlott „Skorpion 300 SDT vágórendszer egy 3 vágókéssel ellátott tárcsából áll, amely 1 ellenkéssel és 2 oldalkéssel működik.” Emellett a hiánypótlásban benyújtott termékismertetőben Kérelmező azt is rögzítette, hogy „A késeknél a késtárcsa nyitott (perem nélküli), a hatékonyabb aprítás és az esetleges eltömődés, megszorulás elkerülése érdekében.”

További igazoló dokumentum benyújtását Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő, így nem írta elő az adott kialakítást bemutató robbantott jellegű ábra/fotó benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

5. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalanként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni a kiegészítő biztonsági keretet bemutató gyártói rajzot / fotót, illetve a felhasználói kézikönyv vonatkozó leírását, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából. A dokumentumok mutassák be, hogy a keret a

gépen hol található, a munkaasztal teljes szélességét lefedi-e, valamint hogyan működik a leállító mechanizmus.”

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) rögzítette, hogy a kért paraméternek való megfelelés a benyújtott dokumentumokból egyértelműen megállapítható. Az ajánlat részeként benyújtott Árazótáblában Kérelmező „a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalaként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében” követelmény tekintetében rögzítette, hogy a megajánlott gép „megfelel”, továbbá a termékismertetőben is szerepelt, hogy „A behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal lehetséges, mindkét oldalon egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, és kiegészítő biztonsági leállító kerettel az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében.”

További igazoló dokumentum benyújtását Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő, így nem írta elő a kiegészítő biztonsági keretet bemutató gyártói rajz/fotó, illetve a felhasználói kézikönyvvonatról szóló leírásának benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

6. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:
„manuális központi zsírzás”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni vonatkozó gyártói rajzot / fotót, a műszaki követelménynek való megfelelés tisztázása és alátámasztása céljából. A dokumentum(ok) mutassák be, hogy az adott funkció a gépen hol található és hány pontot fed le.”

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) rögzítette, hogy a kért paraméternek való megfelelés a benyújtott dokumentumokból egyértelműen megállapítható. Az ajánlat részeként benyújtott Árazótáblában Kérelmező „manuális központi zsírzás” követelmény tekintetében rögzítette, hogy a megajánlott gép „megfelel”, továbbá a termékismertetőben is szerepelt, hogy „A gép az egyszerűbb karbantartás érdekében kenésre manuális központi zsírzóval rendelkezik.”

További igazoló dokumentum benyújtását Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő, így nem írta elő gyártói rajz/fotó benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

7. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„- a berendezés legyen alkalmas minimum 30 cm ágátmérőjű fatörzsek aprítására is (...) - berendezés névleges teljesítménye: min 30 m³/h”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni olyan tesztjegyzőkönyvet vagy a gyártói mérési leírást (amennyiben ezek nem állnak rendelkezésre, akkor olyan a gyártótól származó nyilatkozatot), amelyből kiderül:

- alapanyag (fafaj), nedvesség, darabhossz, adagolás módja,
- mérési módszer (m³/h hogyan számolt),
- az elért teljesítmény és a korlátozó feltételek.”

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) rögzítette, hogy a kért paraméternek való megfelelés a benyújtott dokumentumokból egyértelműen megállapítható. Az ajánlat részeként benyújtott Árazótáblában Kérelmező „a berendezés legyen alkalmas minimum 30 cm ágátmérőjű fatörzsek aprítására is” követelmény tekintetében rögzítette, hogy a megajánlott gép „megfelel”, továbbá a „berendezés névleges teljesítménye: min 30 m³/h” követelmény tekintetében rögzítette, hogy „Névleges teljesítmény 30 m³/h”, emellett a termékismertetőben is szerepelt, hogy

Aprítható fatörzsek max. ágátmérője [mm] 300

Névleges teljesítmény [m³/h] 30

További igazoló dokumentum benyújtását Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő, így nem írta elő tesztjegyzőkönyv vagy a gyártói mérési leírás benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

8. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek olyan gyártótól származó dokumentumot benyújtani, mely bemutatja az elvárás biztosító műszaki megoldást.

Kérjük konkrétan megadni az alábbiakat:

- van-e beépített feszültség-átalakító / kettős rendszer / modul,
- bekötési rajz (kivonat),
- milyen csatlakozó/kábelezés az alap.”

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) rögzítette, hogy a kért paraméternek való megfelelés a benyújtott dokumentumokból egyértelműen megállapítható. Az ajánlat részeként benyújtott Árazótáblában Kérelmező „a vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakításúnak kell lennie, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni” követelmény tekintetében rögzítette, hogy a megajánlott gép „megfelel”, továbbá a termékismertetőben is szerepelt, hogy „Az ágaprító, mint vontatmány elektromos rendszerének olyan kialakítású, hogy a 12V és a 24V-os hálózattal rendelkező vontató járművek is tudják a jelző berendezéseit működtetni.”

További igazoló dokumentum benyújtását Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő, így nem írta elő gyártótól származó dokumentum benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

9. „Ajánlatkérő a Műszaki leírásban a következő műszaki követelményt írta elő:

„fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva”

A benyújtott dokumentumokból nem állapítható meg egyértelműen, hogy a megajánlott eszköz hogyan felel meg a fenti előírásnak. Előbbiekre tekintettel kérjük, hogy felvilágosítás keretében szíveskedjenek csatolni olyan gyártótól származó dokumentumot, mely bemutatja az elvárás biztosító műszaki megoldást. Kérjük konkrétan megadni az alábbiakat:

- fék gyártmány/típus,
- működési elv leírása,
- fotó a rögzítőfék megoldásról,
- és annak igazolása, hogy az 80 km/h alvázhhoz rendelt, megfelelő kivitel.”

Kérelmező a hiánypótlásában (felvilágosítás megadásában) rögzítette, hogy a kért paraméternek való megfelelés a benyújtott dokumentumokból egyértelműen megállapítható. Az ajánlat részeként benyújtott Árazótáblában Kérelmező „fékrendszer: ráfutófékes kivitel, rögzítő fékkel is legyen ellátva” követelmény tekintetében rögzítette, hogy a megajánlott gép „megfelel”, továbbá a termékismertetőben is szerepelt, hogy „A Skorpion 300 SDT aprító szerkezete forgózsámolyra van rögzítve és egy kéttengelyes alvázú pótkocsira (80 km/h) van szerelve, támasztókerékkel, magasságban állítható vonórúddal, ráfutó- és rögzítőfékkel, valamint vonószemmel teherautóhoz vagy traktorhoz.”

További igazoló dokumentum benyújtását Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő, így nem írta elő gyártótól származó dokumentum benyújtását a műszaki megfelelés igazolására, kizárólag az Árazótáblát és a termékspecifikációt kérte benyújtani, amelyekből egyértelműen megállapítható volt a megfelelés.

Ajánlatkérő a Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban nem írta elő a hiánypótlási felhívás (felvilágosítás kérés) fenti pontjaiban hivatkozott, a megfelelés igazolására bekért dokumentumok egyikét sem az ajánlat műszaki megfelelésének alátámasztására, kizárólag az Árazótábla és a termékismertető benyújtását, Kérelmezőnek tehát nem állt fenn kötelezettsége a fenti dokumentumok benyújtására.

18. A kérelmező a 9. pont vonatkozásában hivatkozott arra, hogy a hiánypótlás és a felvilágosítás kérés szabályait megállapító Kbt. 71. § bár valóban rögzíti, hogy az ajánlatkérő az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől, vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást köteles kérni, azonban álláspontja szerint ez nem jelent korlátlan és szubjektív döntési jogosultságot az ajánlatkérő számára a bekérendő dokumentumok köre tekintetében, az ajánlatkérőt is kötik a Kbt. szabályai.

Kiemelte továbbá, hogy a Kbt. 81. § (11) bekezdése alapján az ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételekhez, az ajánlattevő az ajánlatához az ajánlattételi határidő lejártától kötve van. Az ajánlatkérő tehát nem kérheti az ajánlattevőktől olyan dokumentumok benyújtását a hiánypótlás, illetve felvilágosítás kérés keretében, amelyek szükségességéről az eljárást megindító felhívásban, illetve a közbeszerzési dokumentumokban nem rendelkezett. A fentiek alátámasztására a kérelmező hivatkozott a Fővárosi Törvényszék 3.Kf.650.147/2013/6. számú ítéletére, a Kúria a Kfv.VI.37.090/2019/4. számú ítéletére, valamint a Közbeszerzési Hatóság hiánypótlásra vonatkozó útmutatójára.

19. Rögzítette a kérelmező, hogy az ajánlatkérő által a hiánypótlás és felvilágosítás kérés során kért, a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban nem szereplő dokumentumok kizárólag már legyártott termék esetén állhatnak rendelkezésre, ahogyan arra az ajánlatkérő is utalt, amikor rögzítette, hogy a berendezés „sorozatgyártott, tesztelt” eszközként való bemutatását kéri. Álláspontja szerint ennek ellentmond, hogy az ajánlatkérő a felhívásban arra vonatkozó előírást, kitételt nem tett, hogy kizárólag „sorozatgyártott, tesztelt” eszközzel lehet érvényes megajánlást tenni, mindössze azt rögzítette, hogy „A megajánlott eszköznek újnak (nem használt, nem felújított) kell lennie, máshol, más nevére korábban forgalomba helyezett nem lehet”. E körben hivatkozott arra a kérelmező, hogy a D.524/16/2020. számú döntésében a Közbeszerzési Döntőbizottság kimondta, hogy a közbeszerzési dokumentumok arra vonatkozó előírása hiányában, hogy csak létező termékkel lehet ajánlatot tenni, nem alapítható érvénytelenség arra, hogy a megajánlott termék az ajánlattétel időpontjában még nem létezik, és kifolyólag nem állapítható meg a megajánlott termék, és a termék műszaki elvárásoknak való megfelelése. Ez esetben el kell fogadni azt, ha az ajánlattevő

megajánlását a felvilágosításában az egyedi igény szerinti gyártásra történő hivatkozással megerősíti. A kérelmező álláspontja szerint a tárgyi közbeszerzési eljárásban a fentebb írtaknak megfelelően járt el.

20. A kérelmező hivatkozott az ajánlatkérő észrevételére mely szerint: „A keret masszív, egybefüggő konstrukciót biztosít, így a keret bármely pontján történő nyomás/erőkifejtés hatására a gép azonnal leáll. Ez a legbiztonságosabb, elfogadott műszaki biztonsági elem, és kialakítás a veszélyes berendezés üzemeltetése során.” Álláspontja szerint ez műszakilag vitatható, mivel a húzókábel bármilyen irányú mozgásra reagál, míg a keret mozgástere korlátozott, azonban ennek semmiféle érdemi jelentősége nincs, a kérelmező a fentiekben bemutatottak szerint húzókeretet ajánlott meg.

A kérelmező kifejtette, hogy a hiánypótlásában benyújtott műszaki specifikációban (termékismertetőben) szövegesen is rögzítette, hogy a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történik, legalább oldalaként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében. A kép tekintetében előadta, hogy a kérelmező kifejezetten jelezte, hogy a kép illusztráció, a műszaki specifikációból viszont egyértelműen megállapítható, hogy a gép a kiírásnak megfelelő. Hivatkozott arra, hogy az ajánlatkérő nem írta elő, hogy a terméknek rendelkezésre kell állnia az ajánlattétel időpontjában, és a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet 3. melléklete szerinti – EK megfelelőségi nyilatkozattal kell rendelkeznie.

21. Az egyenlő bánásmód követelménye tekintetében hangsúlyozta a kérelmező, hogy az, ajánlatkérőnek a megajánlott eszköz műszaki megfelelőségéről meg kell győződnie, nem eredményezheti azt, hogy az általa a felhívásban és a közbeszerzési dokumentációban rögzített igazolási módokon túlterjeszkedjen.

22. A hiánypótlás során kért dokumentumok vonatkozásában rögzítette, hogy a felvilágosítás kizárólag a felsorolt dokumentumok benyújtásával adható meg, a hiánypótlási felhívás és felvilágosítás kérése szövegezéséből azonban egyértelműen megállapítható, hogy az ajánlatkérő „nem példálózó jelleggel sorolt fel dokumentumokat, hanem konkrétan azokat a – Felhívásban és a Közbeszerzési dokumentumokban elő nem írt – dokumentumokat várta el, amelyek hiányát később az érvénytelenség alapjává tette.”

23. Az információk hiánya körében hivatkozott arra, a gazdasági szereplőknek joguk van új, egyedi, vagy a piacon frissen bevezetett és honlapon még nem publikált termékeket is megajánlani, amennyiben az megfelel a műszaki leírásnak. Álláspontja szerint a kérelmező a „megfelel” nyilatkozattal és a kért dokumentumokkal az ajánlatát megfelelően megtette. Az ajánlatkérő észrevételében nyolc pontban felsorolt érvek a kérelmező szerint azt bizonyítják, hogy az ajánlatkérő a saját maga által előírt termékismertetőn túlmutató, irreális bizonyítási terhet próbált utólag a kérelmezőre hárítani

24. A kérelmező 2026. július 23. napján tett további észrevételt az eljárásban.

25. A korábbi határozati pontban írtak körében tett nyilatkozatában kiemelte, hogy az „Ajánlatkérő a Kérelmező ajánlatának érvénytelenségéről szóló döntésében nem a konkrét meg nem felelőséget jelölte meg (tehát nem azt mondta ki a döntésben, hogy a gép húzókábeles, ezért nem felel meg a biztonsági keret előírásának), hanem azt rögzítette, hogy a megajánlott eszköz az Ajánlatkérő által elvárt műszaki tartalomnak kétséget kizáróan nem feleltethető meg, így az ajánlattevő ajánlata a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján

érvénytelen, mert egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.” Kifejtette, hogy a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerinti érvénytelenséghez az kell, hogy az ajánlat objektíve „nem felel meg” a feltételeknek.

26. Rögzítette, hogy az ajánlatkérő észrevételében itt azt is állítja, hogy „„A kérelmező az ajánlatában nem hivatkozott arra, hogy a kép nem az ajánlat része, hogy az illusztrációt az ajánlatkérő ne vegye figyelembe”„, továbbá, hogy Kérelmezőnek „„kellett volna jeleznie, hogy a becsatolt kép nem a megajánlott termékre vonatkozik”„. A kérelmező álláspontja szerint valótlan az ajánlatkérői állítás.

Arra az ajánlatkérői hivatkozásra miszerint a kérelmező nem nyújtott be biztonságtechnikai adatlapot, a benyújtott EK-megfelelőségi nyilatkozat száma pedig „„XXX/2026”„, ami azt bizonyítja, hogy a termék az ajánlattételkor nem létezett, a kérelmező az alábbiakat adta elő:

- „Biztonságtechnikai adatlap: Az Ajánlati felhívás VI.3. 9. pontja vagylagosan („vagy”) határozta meg az igazolás módját: „biztonságtechnikai adatlapját és műszaki adatlapját (termékismertetőket) vagy részletes műszaki specifikációját amennyiben az bővebb”. Kérelmező az előírásoknak megfelelően a részletes műszaki specifikációt (termékismertetőt) nyújtotta be, így a biztonságtechnikai adatlap hiányára érvénytelenség nem alapítható.
- EK-megfelelőségi nyilatkozat és a termék létezése: Az Ajánlatkérő maga is elismeri észrevételében, hogy „egy terven szereplő termék nem rendelkezik EK megfelelési nyilatkozattal”. Az Ajánlatkérő azonban a Felhívásban sehol nem írta elő, hogy a terméknek az ajánlattétel időpontjában már fizikailag léteznie (sorozatgyártottnak) kell lennie. Ahogy azt a Közbeszerzési Döntőbizottság D.524/16/2020. számú döntésében kimondta: kifejezett előírás hiányában nem alapítható érvénytelenség arra, hogy a megajánlott termék az ajánlattétel időpontjában még nem létezik. Az EK-megfelelőségi nyilatkozatot a Felhívás II.2.4) Közbeszerzés leírása pontja egyértelműen a teljesítés (műszaki átadás) feltételeként írta elő. Ennek ajánlattételkori megkövetelése jogszabálysértő. „

Az ajánlatkérő észrevétele

27. Az ajánlatkérő 2026. május 19. napján észrevételt terjesztett elő a Döntőbizottsághoz, az alábbiakban részletezett tartalommal.

28. Észrevételében az ajánlatkérő az előzetes vitarendezésre adott ajánlatkérői válaszában leírtak fenntartása mellett, az alábbiakat rögzítette, a jogorvoslati kérelemmel kapcsolatban.

29. Eladta az ajánlatkérő, hogy a Döntőbizottság D. 534/21/2022. iktatószámú döntése eltérő tényállás mellett „jól mutatja azon jogértelmezést, hogy az ajánlatkérő számára a Kbt. alapján lehetőség/kötelezettség áll fenn további ellenőrzés elrendelésére, így a bírálat nem szűkül le kizárólag a felhívás és dokumentációban foglaltakra. A Kbt.-ben a hiánypótlás célja az ajánlat érvényessé tétele, ami kiterjeszti a hiánypótlás körét a korábbi Kbt. rendelkezéseihez képest. Így amennyiben az ajánlatkérőnek – az előírásai figyelembevételével – kétsége támad az ajánlat megfelelőségéről az ajánlattevői nyilatkozat szerint, úgy köteles vizsgálni a nyilatkozat megfelelőségét, hiszen ezen eljárási cselekménnyel tudja kizárni például a hamis nyilatkozattétel lehetőségét is.”

30. Kifejtette az ajánlatkérő, hogy a kérelmezői ajánlatot érvénytelenné nyilvánító döntése a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjára alapított döntés volt, melynek indokai többek között az,

hogy az ajánlatkérő nem tudta megállapítani, hogy a kérelmező ajánlata megfelel-e az ajánlatkérő előírásai között megkövetelt műszaki paramétereknek, másrészt az ajánlat nem felelt meg az előírt azon paraméternek, hogy „a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal történjen, legalább oldalanként egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében”.

31. Az ajánlatkérő hangsúlyozta, hogy a kérelmező által benyújtott műszaki leírásban szereplő leírás a biztonsági keretet illetően „egy húzó kábeles kivitel” volt, de az ajánlatkérő által előírt műszaki tartalomban szereplő 1 db sematikus ábra alapján egyértelműen látható, hogy a műszaki feltételben meghatározott „kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes peremének szélességében” nem szerepel a gépen. Ezt a hiányt a 2. számú mellékletben szereplő ábrán piros színnel jelölte. Kiemelte az ajánlatkérő, hogy a kérelmező által benyújtott hiánypótlásban szereplő műszaki leírásból törlésre került a korábban benyújtott műszaki leírásban szereplő szöveges meghatározás, és beemelésre került az ajánlatkérő által meghatározott követelmény azonos szövegezéssel akként, hogy” a behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett érintő kapcsolókkal lehetséges, mindkét oldalon egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, és kiegészítő biztonsági leállító kerettel az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében.” Ezzel ellentétben a hiánypótlásban benyújtott ábra nem került módosításra, a hiánypótlásában az eredeti műszaki tartalomban szereplő ábrát szerepeltette a kérelmező, ahol a képen továbbra is csak egy huzal (halvány fekete vonal) látható a garat alsó részénél a működtetéshez, ami feltételezhetően tovább halad a sárga vezérlődobozig.

32. Az ajánlatkérő a korábbi határozati pontokban írt indokai között rögzítette továbbá, hogy a „kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében” műszaki feltétel bemutatására másik eljárásból véletlenszerűen kiválasztott egy ágapritót. Melyre tekintettel felhívása mellékleteként fotókkal kívánta illusztrálni a biztonsági keret meglétét, kinézetét, és, hogy mindegyik gyártmányú gépen fémből készült biztonsági keret fut végig az etetőgarat mentén, nem csak egy húzókábel, ami a kérelmezői ajánlatban látható. Álláspontja szerint a keret nem értelmezhető húzókábelként, így annak egyenértékűsége fel sem merülhet.

33. Kifejtette az ajánlatkérő, hogy indokai között harmadrészt szerepelt az, miszerint az ajánlattevő nem tudta igazolni az felhívás IV. További előírások között szereplő előírásoknak való megfelelést azaz:

az ajánlattevőnek a megajánlott termék vonatkozásában az ajánlatához elektronikus formában kellett csatolnia a termékek biztonságtechnikai adatlapján és műszaki adatlapján (termékismertetőket), részletes műszaki specifikációját amennyiben az bővebb, mint a termékismertető adatlap, annak igazolására, ahogy az ajánlatban szereplő áru megfelel az ajánlatkérő által a műszaki leírásban meghatározott műszaki feltételeknek, és a kérelmezői ajánlat „Árazótábla” oszlopának minden cellájába beírta, hogy megfelel. Így álláspontja szerint a becsatolt műszaki tartalom dokumentumok és az „Árazótáblában” meg tett adatok ellentmondásosak.

34. Az ajánlatkérő véleménye szerint a kérelmező által benyújtott „MINŐSÉGI ÉS MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EC No: XXX/2026” dokumentum alapján nem beazonosítható a nyilatkozat tárgya, mert a nyilatkozat száma és a gyári szám kitöltetlen, a megadott szám, „XXX/2026” nem egy konkrét azonosító. Álláspontja szerint a nyilatkozatnak „tartalmaznia kell a gép azonosítását, beleértve a sorozat számát (serial number) vagy sorozatszám-tartományt, hiszen a kérelmező nem jelezte az ajánlatában, hogy a termék egy

egyedi gyártású berendezés lesz.” Valamint kiemelte, hogy a 16/2008. (VIII.30.) NFGM rendelet 6.§-a szerint a 3. melléklet tartalmazza a gép EK-megfelelőségi nyilatkozatának tartalmi követelményére vonatkozó rendelkezést, mely alapján a kérelmező gyártott termék nem rendelkezhet EK megfelelési nyilatkozattal, hiszen azt, akkor tudják a termékre kiállítani, ha az már legyártott állapotában bevizsgálható, engedélyezhető, annak a forgalomba hozataltól kezdődően hozzáférhetőnek kell lennie.

35. Az ajánlatkérő a jogorvoslati kérelemben hivatkozott egyenlő bánásmód követelménye megsértése körében kiemelte, hogy valamennyi olyan ajánlat tekintetében élt a hiánypótlás és felvilágosításkérés lehetőségével, ahol felmerült, hogy a megajánlott termék nem felel meg a műszaki leírásban meghatározottaknak, példaként többek között a Verbis Kft. ajánlattevő ajánlatában foglaltakra hivatkozott, ahol azonos gyártótól két típusú termék megjelölése is szerepelt.

36. A hiánypótlás kérés során kért dokumentumok tekintetében az ajánlatkérő az alábbiakat adta elő. Hivatkozott arra, hogy a kérelmező a jogorvoslati kérelemben előadta, hogy az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem elutasításában azzal kívánta legitimálni eljárását, hogy a felvilágosításkérésben szereplő dokumentumlista csupán példálózó jellegű segítségnyújtás volt a kérelmező részére és hogy a dokumentumok nyelvi akadályait sem oldotta fel.

37. Az ajánlatkérő álláspontja az volt, hogy a kérelmező a benyújtott és kiegészített „műszaki leírásban (termékismertető) az ajánlattevő azonban csak megismétli azon ajánlatkérői előírásokat, melyek a felvilágosítás kérésben szerepeltek, az azoknak való megfelelést igazoló, konkrét információkat nem mutatja be, még saját nyilatkozatával sem.” Előadta továbbá, hogy a gyártó honlapján tájékozódott, fordítás beszerzését nem tartotta szükségesnek. A gyártó „honlapján jelenleg is csak látványtervek szerepelnek a gépről, és továbbra is biztonsági keret nélküli képek találhatók.”

38. A konkrét információk hiánya körében előadta az ajánlatkérő, hogy az ajánlattevő által megajánlott típusszámú termék, a Skorpion 300 SDT csak a gyártó (Teknamotor Sp. z o.o.), lengyel nyelvű hivatalos oldalán volt megtalálható, így annak összevetése a kérelmező nyilatkozatával nem volt lehetséges, illetve elvárható az ajánlatkérő részéről. A megajánlott típusszámú termék, illetve annak műszaki adatai a gyártó aloldalain (magyar, angol) sem a kérelmező oldalán nem szerepeltek és a az ajánlatkérő eszközparkjában sem volt elérhető. Előadta az ajánlatkérő a hiánypótlást és a felvilágosítás kérést követően sem tudott meggyőződni arról, hogy a megajánlott termék megfelelő-e, többek között azért, mert a megajánlott típus egyértelmű beazonosíthatósága és forgalomba hozhatósága nem volt megfelelően igazolt, mivel kizárólag 3D látványtervek álltak rendelkezésre; továbbá a gép egyes burkolati és biztonsági elemei hiányosan vagy nem egyértelműen azonosítható módon kerültek megjelenítésre.

39. Rögzítette továbbá az ajánlatkérő, hogy az előzetes vitarendezési kérelemre adott válasza, a választ a belső szabályzatainak megfelelő rendben került aláírásra, a Kbt. nem tartalmaz rendjére vonatkozóan rendelkezést.

40. Az ajánlatkérő 2026. június 16. napján kelt észrevételében kiemelte, hogy „a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontjában megfogalmazott érvénytelenségi ok (a közbeszerzési szakmában gyakran használt: „egyéb ok”) nem csak arra az érvénytelenségi indokra alkalmazható, ha az ajánlat nem felel meg az ajánlatkérő felhívásában/dokumentációjában előírt követelményeknek, hanem arra az esetre is szolgál, ha az ajánlatkérő nem tudta megállapítani,

hogy az ajánlat megfelel-e az előírásainak és annak megállapítására más eljárási cselekményt alkalmazni nem tud, mivel pl. a Kbt. 71. § (6) bekezdés utolsó mondata szerint erre már egyszer hiánypótlás került előírásra.”

Kifejtette, hogy ha az ajánlatkérő a Kbt. 71. § (1) bekezdése szerinti jogintézmények alkalmazását követően sem rendelkezik elegendő információval ahhoz, hogy az előírásoknak való megfelelésről vagy meg nem felelőségéről döntsön, megalapozzák a Kbt. 73. § (1) bekezdés szerinti érvénytelenségi ok alkalmazását. Jelen esetben véleménye szerint a kérelmező felvilágosítás kérését követően sem egyértelműsítette a műszaki előírásoknak való megfelelését, illetve nem oldotta fel a nyilatkozatában található ellentmondást.

41. Az ajánlatkérő kifejtette, hogy az ajánlattevő nem hivatkozhat alappal arra sem, hogy nem ismeri a 16/2008. (VIII.30.) NFGM rendeletet, amely szerint a termék EK-megfelelőségi nyilatkozatának a forgalomba hozataltól kell rendelkezésre állnia. „Egy terven szereplő termék nem rendelkezik EK megfelelési nyilatkozattal. A kérelmező ajánlattevő benyújtott egy „MINŐSÉGI ÉS MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EC No: XXX/2026” nevű dokumentumot, amely nem minősül EK megfelelési nyilatkozatnak, hiszen a nyilatkozat száma és a termék gyári száma kitöltetlen. A megadott szám „XXX/2026”, ami nem egy konkrét azonosító. Ezen dokumentum is azt igazolja, hogy a termék nem egy meglévő, már gyártott termék, így annak biztonságtechnikai adatlapja sem lehet.”

42. Az ajánlatkérő idézte a hiánypótlás során kért dokumentumok körében azt, hogy a kérelmező akként nyilatkozott, hogy „nem kívánjuk csatolni, mivel ezek nem szükségesek a felhívás szerinti megfelelésig igazolásához.”

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

43. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlatkérő a tárgyi közbeszerzési eljárást 2025. május 7. napján indította meg, így a jelen jogorvoslati eljárást az ezen a napon hatályos Kbt. anyagi jogi rendelkezései alapján bírálta el, míg a jogorvoslati kérelmet 2026. április 23. napján terjesztette elő, így eljárásjogi szempontból az ezen a napon hatályos Kbt. előírásait alkalmazta.

44. A Döntőbizottságnak a jogorvoslati kérelemben foglaltak alapján az alább részletezettek tekintetében kellett állást foglalnia.

A Döntőbizottság azt vizsgálta meg, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pont alkalmazásával, a Kbt. 2. §-a, a Kbt. 66. § (1), 69. § (1)-(2), 71. § (1), (3) és (10), valamint 81. § (11) bekezdése ütközően nyilvánította-e érvénytelennek a kérelmező ajánlatát.

45. A Döntőbizottság vizsgálata során az alábbi jogszabályi rendelkezéseket vette figyelembe.

A Kbt. 2. § (1) bekezdése szerint:

A Kbt. 66. § (1) bekezdése szerint:

(1) Az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

A Kbt. 69. § (1) – (2) bekezdései szerint:

(1) Az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(2) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni. Az ajánlatkérő a bírálat során az alkalmassági követelmények, a kizáró okok és a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumok előzetes ellenőrzésére köteles az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatot elfogadni, valamint minden egyéb tekintetben a részvételi jelentkezés és az ajánlat megfelelőségét ellenőrizni, szükség szerint a 71–72. § szerinti bírálati cselekményeket elvégezni.

A Kbt. 71. § (1),(3),(8) és (10) bekezdései szerint:

(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni.

(3) A hiányok pótlása csak arra irányulhat, hogy az ajánlat vagy részvételi jelentkezés megfeleljen a közbeszerzési dokumentumok vagy a jogszabályok előírásainak. A hiánypótlás során az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben szereplő iratokat – ideértve a 69. § (4)–(5) bekezdése szerint benyújtandó dokumentumokat is – módosítani és kiegészíteni is lehet.

(8) A hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása:

a) nem járhat a 2. § (1)–(3) és (5) bekezdésében foglalt alapelvek sérelmével és

b) annak során az ajánlatban a beszerzés tárgyának jellemzőire, az ajánlattevő szerződéses kötelezettsége végrehajtásának módjára vagy a szerződés más feltételeire vonatkozó dokumentum tekintetében csak olyan nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hiba javítható vagy hiány pótolható, továbbá átalánydíjas szerződés esetén az árazott költségvetés (részletes árajánlat) valamely tétele és egységára pótolható, módosítható, kiegészíthető vagy törölhető, amelynek változása a teljes ajánlati árat vagy annak értékelés alá eső részösszegét és az ajánlattevők között az értékeléskor kialakuló sorrendet nem befolyásolja.

(10) Az ajánlatkérő köteles meggyőződni arról, hogy a hiánypótlás vagy a felvilágosítás megadása az e §-ban foglaltaknak megfelel. A (3) vagy (8)–(9) bekezdés rendelkezéseinek megsértése esetén, vagy ha a hiánypótlást, felvilágosítást megadását nem, vagy nem az előírt határidőben teljesítették, kizárólag az eredeti ajánlati vagy részvételi jelentkezési példányt lehet figyelembe venni az elbírálás során.

A Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerint:

(1) Az ajánlat vagy a részvételi jelentkezés érvénytelen, ha (...)

e) egyéb módon nem felel meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ide nem értve a részvételi jelentkezés és az ajánlat ajánlatkérő által előírt formai követelményeit;

A Kbt. 81. § (11) bekezdése szerint:

(11) A nyílt eljárásban nem lehet tárgyalni. A nyílt eljárásban az ajánlatkérő a felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott feltételekhez, az ajánlattevő az ajánlatához az ajánlattételi határidő lejártától kötve van. Az ajánlati kötöttség időtartamát az ajánlatkérő az ajánlati felhívásban nem határozhatja meg annak kezdetétől számított harminc – építési beruházás esetén, valamint ha a közbeszerzési eljárást külön jogszabályban előírt folyamatba épített ellenőrzés mellett folytatják le hatvan – napnál hosszabb időtartamban.

46. A Döntőbizottság megvizsgálta az ajánlatkérő előzetes vitarendezési kérelemre adott válaszában megküldését megelőzően folytatott eljárási cselekményeit, a felhívás és közbeszerzési dokumentumok előírásait, a kérelmező ajánlatát, előzetes vitarendezési kérelmét, a közbeszerzési eljárásban tett nyilatkozatait és becsatolt iratokat.

47. A Döntőbizottság vizsgálata körében a felhívás 2.1.4. pontjának 9. alpontját emeli ki miszerint, „Érvénytelen az ajánlat, ha a megajánlott termékek leírása alapján nem felelnek meg a műszaki specifikációban szereplő műszaki követelményeknek. Ajánlattevő az előbbiektől alátámasztására a megajánlott termék vonatkozásában ajánlatához elektronikus formában csatolja a termékek biztonságtechnikai adatlapját és műszaki adatlapját (termékismertetőket) vagy részletes műszaki specifikációját amennyiben az bővebb, mint a termékismertető adatlapot.”

48. Az ajánlatkérő által előírt műszaki követelmények való ajánlattételi megfelelés, a korábbi határozati pontban írtak alapján, tehát kettő formában valósulhatott meg. Egyrészt a biztonságtechnikai adatlap és műszaki adatlap ajánlattevői (együtt termékismertető) csatolásával, vagy a korábbi megadott részletezettségű részletes műszaki specifikáció megadásával.

49. Hivatkozik a Döntőbizottság arra, hogy ajánlatkérő a kérelmező ajánlatában foglaltak tekintetében akként nyilatkozott, miszerint az ajánlatában megajánlott ágaprító gép tekintetében az „Árazótáblában” megfelel minősítés került feltüntetésre, de a becsatolt műszaki dokumentumok tartalma ennek ellentmondó volt.

50. A Döntőbizottság rögzíti, hogy a tárgyi eljárásban a műszaki követelményeknek való megfelelés megállapítása érdekében 2026. február 25. napján hiánypótlásra és felvilágosítás megadására hívta az ajánlatkérő a kérelmezőt. Az ajánlatkérő által a jogorvoslat során tett nyilatkozatok alapján erre a bírálati cselekmény megtételére azért került sor, mert nem volt egyértelműen megállapítható az ajánlatkérő részéről a kérelmezői ajánlat tartalma alapján az, hogy a megajánlott termék a műszaki leírásban meghatározott követelményeknek megfelel-e.

A hiánypótlási felhívás, felvilágosítás kérés tartalma szerint az ajánlatkérő több pontban rögzítetten is kérte pontosítani a kérelmező ajánlatát. Az ajánlatkérő a fentiekre tekintettel kérte a gyártótól származó hivatalos adatlap, mérésrajz, illetve fotódokumentáció és - a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelésének tanúsításáról szóló 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet 3. melléklete szerinti – Ek megfelelési nyilatkozat csatolást a kérelmezőtől.” Az adott iratok csatolását arra tekintettel látta indokoltnak, mert az „ajánlatban, sem elektronikus úton, bárki számára elérhetően nem állnak rendelkezésre a megajánlott típusú eszköz fizikai megvalósításáról készült fényképfelvételek vagy dokumentált referenciaüzem, így a berendezés sorozatgyártott, tesztelt és forgalomba hozható termékként való azonosítása nem lehetséges.” Az ajánlatkérő kérte többek között azt is, hogy a műszaki tartalomban szereplő 1 db sematikus ábrára tekintettel pontosítsa a kérelmező ajánlatát, mivel a kérelmező által az ajánlattételi határidőre benyújtott műszaki leírásban szereplő leírás a biztonsági keretet illetően „egy húzó kábeles kivitel” volt. A kérelmező által benyújtott ajánlatban szereplő gépen továbbá a kérelmezői eredeti műszaki leírás szerint nem szerepel kiegészítő biztonsági leállító keret az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében.

51. A Döntőbizottság rögzíti továbbá azt is, hogy kérelmező részéről egy „MINŐSÉGI ÉS MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EC No: XXX/2026” nevű dokumentum került benyújtásra (EK megfelelési nyilatkozat). Továbbá a kérelmező az eredeti ajánlatában szereplő műszaki tartalmat „A behúzás vezérlése az adagoló asztal két oldalán elhelyezett

érintő kapcsolókkal lehetséges, mindkét oldalon egy Stop és egy behúzás vezérlő kapcsolóval, és kiegészítő biztonsági leállító kerettel az adagoló asztal vízszintes peremének teljes szélességében.” leírással az hiánypótlásban írt szövegezéssel egészítette ki.

52. A Döntőbizottság annak a kérdésnek az eldöntésében, hogy az ajánlatkérő a kérelmezői ajánlatot jogszerűen nyilvánította érvénytelenné, további bírálati cselekmény megtétele nélkül, a következő tényeket vette figyelembe. Az ajánlatkérő hiánypótlási felhívás, felvilágosítás kérés első kibocsátásával a kérelmező tekintetében helyesen járt el. A Döntőbizottság rögzíti továbbá azt, hogy egyetért azzal a kérelmezői állásponttal miszerint EK megfelelőségi nyilatkozat csatolási kötelezettsége a felhívás és a közbeszerzési dokumentumok alapján nem állt fenn. A Döntőbizottság e kérdéskör eldöntésében azonban az ajánlatkérő álláspontját osztja tekintettel arra, hogy a műszaki leírásban foglaltak megfelelő ajánlattevői megajánlások akkor alátámaszthatók, ha egy termék létrehozható. Azáltal, hogy a nyilatkozat száma és a termék gyári száma kitöltetlen maradt a Döntőbizottság is egyetért azzal ajánlatkérői véleménnyel, hogy a dokumentum azt igazolja, hogy a termék nem egy meglévő, már gyártott termék, így annak biztonságtechnikai adatlapja sem lehet. A fentiek alapján az ajánlatkérő a Döntőbizottság álláspontja szerint további bírálati cselekmény megtételére nem lett volna köteles az eljárásában.

A Döntőbizottság megvizsgálta továbbá azt a körülményt, miszerint a hiánypótlásban a kérelmező bár műszaki leírását módosította, de az azt alátámasztó kép módosítására nem került sor. Osztja a Döntőbizottság azt a kérelmezői álláspontot, miszerint a közbeszerzési követelmények részét ábra (kép) nem képezte, viszont amennyiben az a műszaki követelmények alátámasztására szolgált, úgy hiánypótlása keretében annak pontosítására a kérelmező ajánlata érvényességének előmozdítása érdekében köteles lett volna. Az ajánlatkérő tehát, a kérelmező ajánlata Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerinti érvénytelenné nyilvánításával helyesen járt el, mivel az ajánlat nem felelt meg az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívásban meghatározott feltételeknek (egyéb módon, a műszaki paramétereinek ellenőrizhetősége, ellentmondásai feloldhatatlanságai hiányában).

53. A fentiek figyelembevételével a Döntőbizottság megállapította, hogy a jogorvoslati kérelem alaptalan, az ajánlatkérő a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pont alkalmazásával, a Kbt.-ben foglaltaknak megfelelően nyilvánította érvénytelenné a kérelmező ajánlatát.

54. A Döntőbizottság a fentiekre tekintettel a Kbt. 145. § (2) bekezdése szerinti hatáskörében eljárva a Kbt. 165. § (2) bekezdés a) pontja alapján az alaptalan jogorvoslati kérelmet elutasította.

55. A Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint alkalmazandó, az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 126. § (2) bekezdés a) pontja szerint a jogvitás eljárásban a hatóság az eljárási költségek viselésére kötelezi a kérelem elutasítása esetén a kérelmező ügyfelet.

56. A Kbt. 151. § (9) bekezdése szerint, ha a jogorvoslati ügyet lezáró érdemi határozatban a Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt. 165. § (2) bekezdés c)–f) pontja szerinti döntést hoz, a befizetett igazgatási szolgáltatási díj háromszázezer forintot meghaladó része a kérelmezőnek a Közbeszerzési Döntőbizottság érdemi határozatának megküldését követő 8 napon belül visszajár. Az igazgatási szolgáltatási díj összegéből háromszázezer forint ilyenkor is a Közbeszerzési Hatóság saját bevétele, amelynek viseléséről a Közbeszerzési Döntőbizottság az Ákr. szerint az eljárási költségekre vonatkozó általános szabályok szerint rendelkezik. Az

alaptalan kérelem esetében a díj nem kerül visszatérítésre, a kérelmező viseli az igazgatási szolgáltatási díj teljes összegét.

57. A Döntőbizottság az Ákr. 126. § (2) bekezdés a) pontja és a Kbt. 151. § (9) bekezdése alapján rendelkezett arról, hogy az igazgatási szolgáltatási díjat a kérelmező viseli.

58. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdésein alapul.

59. A határozat közigazgatási perben történő elbírálását a Kbt. 170. §-a biztosítja. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy a jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdés és a 13. § (3) bekezdése a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselőt a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól szóló 2023. évi CIII. törvény (a továbbiakban: Dáptv.) 19. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2026. szeptember 14.

Dr. Szekeres Vanda sk
közbeszerzési biztos
az eljáró tanács elnöke

Simon Szabolcs sk
közbeszerzési biztos

Dr. Fáry Zoltán sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hiteléül:

Kovács Krisztián
titkárságvezető

Kapják: (kizárólag elektronikus úton)

1. Kérelmező képviselője
2. Ajánlatkérő képviselője
3. Nemzeti Fejlesztési Központ